



ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS

ABE 91294 - LEV
Nachtrag 05
Juni 2016

MOTOPLASTIC, S.A.

Molino de la Sal, 1

08403 GRANOLLERS - BARCELONA/ ESPAÑA

Tels: 00-34-93 849 06 33 / 00-34-93 849 08 77

Fax: 00-34-93 849 09 88

www.puig.tv

info@puig.tv



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 91294*05

Gerät: Austausch- Brems- und Kupplungshebel

Typ: LEV

Inhaber der ABE
und Hersteller: Motoplastic S.A.
ES - 08400 Granollers (Barcelona)/Spanien

Für die oben bezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 91294*05

Die Austausch- Brems- und Kupplungshebel, Typ LEV, dürfen auch zum An(Ein)bau an(in) die in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Kraftfahrzeuge unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im Übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Köln, vom 19.04.2016 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 06.06.2016
Im Auftrag

Frederik Maß

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 114KA0029



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 91294*05

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung


Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Fahrzeugteil : Brems- / Kupplungshebel für Krad
 Typ : LEV
 Hersteller : Motoplastic, S. A.

Hersteller / Antragsteller: Motoplastic, S.A.
 Molino de la Sal, 1
 08400 Granollers (Barcelona)

1.0 Angaben zum Fahrzeugteil

- 1.1 Fahrzeugteil: Brems- / Kupplungshebel mit Adapter
- 1.2 Typ: **LEV**
- 1.3 Ausführungen:
- Bremshebel lang) starr
 - Bremshebel lang) knickbar
 - Bremshebel kurz) starr
 - Bremshebel vario) knickbar u. verstellbar

 - Kupplungshebel lang) starr
 - Kupplungshebel lang) knickbar
 - Kupplungshebel kurz) starr
 - Kupplungshebel vario) knickbar u. verstellbar
- 1.4 Werkstoffe: Leichtmetall - Legierungen
- 1.5 Befestigung: An den serienmäßigen Befestigungspunkten
- 1.6 Kennzeichnung:
- 

Typ: LEV
 Typzeichen: **KBA 91294**
- Art/ Ort der Kennzeichnung: Die Handelsmarke ist an der Vorderseite aufgedruckt,
 Typ und Typzeichen an der Innen- oder Unterseite

2.0 Durchgeführte Prüfungen

Die Prüfungen fanden in der 15. KW 2016 in Sulzbach statt.
 Sie wurden durchgeführt vom Ingenieurzentrum TÜV Saarland Automobil GmbH, Abt. Verkehrstechnik, in Anlehnung an das Merkblatt 758 über die Prüfung von Austausch-Fußrastenanlagen (incl. Brems- und Schalthebel) , Stand 04.98

Fahrzeugteil : Brems- / Kupplungshebel für Krad
Typ : LEV
Hersteller : Motoplastic, S. A.

2.1 Betriebsfestigkeit:

Betriebsfestigkeitsprüfungen wurden von uns in der 15. KW 2011 in Saarbrücken mit einer langen, knickbaren Hebelausführung sowie in der 6. KW 2014 in Sulzbach mit der Ausführung Vario durchgeführt.

2.2 Anbau- / Funktionsprüfung am Fahrzeug:

Beim Anbau wurde insbesondere beachtet, dass sich die Hebel an den vorgesehenen Befestigungspunkten der Fahrzeughersteller unter Beachtung der Montageanleitung sicher und dauerhaft befestigen lassen.

2.3 Äußere Gestaltung

Die Begutachtung erfolgte nach VO (EU) Nr. 44/2014, Anh VIII entsprechend Punkt 1.3.4. der Verordnung.

2.4 Bremsenprüfung gem. VO (EU) Nr. 3/2014, Anh III

Es wurde mit einem kurzen Bremshebel untersucht, ob sich die vorgeschriebene Verzögerung innerhalb der zulässigen Handkraft erreichen lässt.

Bei den in der Anlage aufgeführten Fahrzeugen wird das Fahr- und Bremsverhalten unter Beachtung des zulässigen Kraftaufwands durch den Einbau der Teile nicht negativ beeinflusst. Die zulässigen Werte werden eingehalten.

3.0 Verwendungsbereich

Die beschriebenen Austausch- Brems- und Kupplungshebel dürfen nur an den im Verwendungsbereich gemäß Anlage 1/05 genannten Krafträdern verwendet werden.

4.0 Prüfergebnis

Die mit den Austausch- Brems- und Kupplungshebeln ausgerüsteten Krafträder entsprechen den heute gültigen Vorschriften der StVZO sowie den hierzu ergangenen Richtlinien und Anweisungen.

Eine Abnahme des Anbaus durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen bzw. Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIII b zur StVZO wird nicht für erforderlich gehalten.

Dies ist nur dann erforderlich, wenn die Krafträder des Verwendungsbereiches im Einzelverfahren nach § 21 StVZO in den Verkehr gekommen sind, gekennzeichnet durch "EBE" (Einzel- Betriebs- Erlaubnis) in der Spalte ABE/ EG-BE oder wenn entsprechende Hinweise darauf hinweisen sollten, dass eine Anbauabnahme erforderlich wird.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen bei Beachtung der Montageanleitung keine technischen Bedenken.

Fahrzeugteil : Brems- / Kupplungshebel für Krad
Typ : LEV
Hersteller : Motoplastic, S. A.

5.0 Hinweise

Der Anbau hat nach der Montageanleitung des Antragstellers zu erfolgen.
Es kann wahlweise die kurze oder lange Hebel-Ausführung sowohl auf der Bremsen-
seite (rechts) als auch auf der Kupplungsseite (links) verwendet werden, falls dies-
bezüglich keine Einschränkungen im Verwendungsbereich gemacht werden.

6.0 Anlagen

Anlage 0/05: Liste der Änderungen
Anlage 1/05: Verwendungsbereich (6 Seiten)

Der benannte Technische Dienst ist die Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Ingenieurzentrum TÜV Saarland automobil GmbH, Verkehrstechnik.

Sulzbach, den 19.04.2016



Dipl. Ing. Stephan Bauermann

Anlage 0/05

Liste der Änderungen

Es wird berichtigt :	---
Es wird geändert :	---
Es wird hinzugefügt :	Der Verwendungsbereich wird um weitere Fahrzeuge ergänzt
Es entfällt :	---

Anlage 1/05 Verwendungsbereich zum Gutachten 114KA0029 vom 19.04.2016; ABE 91294*05

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG-BE	Baujahr			Hebel, Kupplung	Hebel, Bremse
Aprilia	siehe Piaggio							
BMW	C 600 Sport	C65	e1*0552*	2012	-		---	6358N LI / 6356N RE
BMW	C 650 GT	C65	e1*0552*	2012	-		---	6358N LI / 6356N RE
BMW	C 650 sport	3C65	e1*00004* (VO) e1*00005* (VO)	2016	-		---	8610N LI / 8736N RE
BMW	C 650 GT	3C65	e1*00004* (VO) e1*00005* (VO)	2016	-		---	8614N LI / 8737N RE
BMW	F 650 GS	E8GS	e1*0352*	2008	-	2012	6585N	6142N
BMW	F 700 GS	E8GS	e1*0352*	2012	-		6585N	6142N
BMW	F 800 GS	E8GS	e1*0352*	2008	-		6585N	6142N
BMW	F 800 GT	E8ST	e1*0283*	2013	-		6588N	6142N
BMW	F 800 R	E8ST	e1*0283*	2009	-		6585N	6142N
BMW	R 1200 R	R1ST	e1*0230*	2006	-	2014	6137N	6142N
BMW	R 1200 RS	R12WR	e1*0650*	2015	-		6581N	6582N
BMW	G 650 GS	E650G	e1*0200*	2011	-		6139N	6143N
BMW	R 1200 GS	R12	e1*0199*	2004	-	2007	6330N	6142N
BMW	R 1200 GS / Adventure	R12	e1*0199*	2007	-	2013	6137N	6142N
BMW	R 1200 GS	R12W	e1*0584*	2013	-		6581N	6582N
BMW	R Nine T	R1ST	e1*0230*	2014	-		6581N	6582
BMW	S 1000 R	K10	e1*0421*	2014	-		7171N	7172N
BMW	S 1000 RR	K10	e1*0421*	2009	-	2014	5750N	5458N
BMW	S 1000 RR	K10	e1*0421*	2015	-		7171N	5458N
BMW	S 1000 XR	K10	e1*0421*	2015	-		7808N	7839N
Ducati	Diavel 1200	G1	e3-0575*	2011	-		6138N	6141N
Ducati	Monster 696	M5	e3*0497*	2008	-	2014	5443N	5444N
Ducati	749 S/R	H5	e3*0153*	2003	-	2006	6138N	6141N
Ducati	Monster 796	M5	e3*0497*	2010	-	2014	5443N	5444N
Ducati	Hypermotard, SP 796	B1	e3*0458*	2007	-		6590N	6591N
Ducati	Hypermotard / -strada 939	BA	e49*00008* (VO)	2016	-		8880N	8776N
Ducati	Hyperstrada 821	B2	e9*0601*	2013	-	2015	6590N	5444N
Ducati	848	H6	e3*0475*	2008	-	2013	6138N	6141N
Ducati	Streetfighter 848	F2	e3*0539*	2012	-	2015	6138N	6141N
Ducati	899 Panigale	H8	e3*0586*	2014	-	2015	6138N	6141N
Ducati	959 Panigale	HA	e49*00004* (VO)	2016	-		8878N	8774N
Ducati	959 Panigale	HB	e49*00005* (VO)	2016	-		8878N	8774N
Ducati	Monster S4R 996, 998	M4	e3*0281*	2006	-		6138N	6141N
Ducati	999 S/R	H4	e3*0147*	2005	-	2006	6138N	6141N
Ducati	Streetfighter 1100, S	F1	e3*0458*	2009	-	2013	6138N	6141N
Ducati	Monster 821	M2	e9*6044*	2014	-		6590N	5444N
Ducati	Monster 821	M6	e9*6025*	2014	-		6590N	5444N
Ducati	Monster 821	M7	e9*6038*	2014	-		6590N	5444N
Ducati	Monster 1100	M5	e3*0497*	2009	-	2010	6138N	6141N
Ducati	Monster 1100 EVO	M5	e3*0497*	2011	-	2013	6342N	6342N
Ducati	Monster 1200, S	M6	e9*6025*	2014	-		6138N	6141N
Ducati	Monster 1200 R	MA	e49*00006* (VO)	2016	-		8636N	8744N
Ducati	Monster 1200 R	MB	e49*00007* (VO)	2016	-		8636N	8744N
Ducati	Multistr. 1200, S, PP, GT	A1	e3*0595*	2013	-		6138N	6141N
Ducati	Multistrada 1200, S	A2	e3*0563*	2010	-		6138N	6141N
Ducati	Multistrada 1200, S	A3	e24*0139*	2013	-		6138N	6141N
Ducati	Multistrada 1200, S	A3	e24*0139*	2015	-		7810N	7841N
Ducati	Multistrada 1200 Enduro/ Pikes Peak	AA	e3*00001* (VO)	2016	-		8642N	8746N
Ducati	Scrambler	K1	e9*6053*	2015	-		6590N	5444N
Ducati	Scrambler	K1	e9*6054*	2015	-		6590N	5444N

Anlage 1/05 Verwendungsbereich zum Gutachten 114KA0029 vom 19.04.2016; ABE 91294*05

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG-BE	Baujahr		Hebel, Kupplung	Hebel, Bremse
Ducati	Scrambler	KA	e49*00001 (VO)	2016		6590N	5444N
Ducati	Scambler	KA	e49*00002 (VO)	2016		6590N	5444N
Ducati	1098	H7	e3*0436*	2007	- 2008	6138N	6141N
Ducati	1198/1198S	H7	e3*0436*	2009	- 2011	6138N	6141N
Ducati	1199 Pan. , superleggera	H8	e3*0586*	2012	-	6138N	6141N
Ducati	1299 Panigale, S	H8	e3*0586*	2015	-	6138N	6141N
Ducati	X Diavel	GA	e49*00009* (VO)	2016	-	8879N	8775N
Ducati	X Diavel	GB	e49*00010* (VO)	2016	-	8879N	8775N
Honda	MSX 125	JC 61	e13*0628*	2013	-	6115N	6604N
Honda	CBR 250 R, RA	MC41	e13*0457*	2011	-	6115N	6604N
Honda	CB 500 F, FA	PC 45	e13*0601*	2013	-	6115N	6604N
Honda	CB 500 F, FA	PC 45	e13*0601*	2016	-	8627N	8747N
Honda	CB 500 X, XA	PC 46	e13*0622*	2013	- 2016	6115N	6604N
Honda	CBR 500 RR, RA	PC 44	e13*0602*	2013	-	6115N	6604N
Honda	CBR 500 RR, RA	PC 44	e13*0602*	2016	-	8645N	8749N
Honda	CB 600 Hornet	PC 34	e13*0020*	1998	- 2003	5450N	5446N
Honda	CB 600 Hornet	PC 36	e3*0101*	2003	- 2006	5450N	5446N
Honda	CB 600 Hornet	PC 41	e3*0454*	2007	-	5929N	5446N
Honda	CBF 600	PC 38	e3*0231*	2004	- 2007	5450N	5446N
Honda	CBF 600	PC 43	e3*0490*	2008	- 2014	5929N	5446N
Honda	CBR 600 F	PC 23	E978	1986	- 1990	5450N	5446N
Honda	CBR 600 F	PC 25	F648	1991	- 1994	5450N	5446N
Honda	CBR 600 F	PC 31	H002	1995	- 1997	5450N	5446N
Honda	CBR 600 F	PC 35	K294	1998	- 1999	5450N	5446N
Honda	CBR 600 F	PC 35	e4*0101*	2000	- 2007	5450N	5446N
Honda	CBR 600 F	PC 41	e3*0454*	2011	- 2013	5929N	5446N
Honda	CBR 600 RR	PC 37	e4*0190*	2003	- 2006	5445N	5447N
Honda	CBR 600 RR	PC 40	e4*1247*	2007	- 2012	5445N	5448N
Honda	CBR 600 RR, RA	PC 40	e4*1247*	2013	-	5445N	5448N
Honda	CB 650 F	RC 75	e13*0678*	2014	-	7159N	5446N
Honda	CBR 650 F	RC 74	e13*0677*	2014	-	7159N	5446N
Honda	NT 700 Deauville	RC 52	e9*0069*	2006	-	5450N	5446N
Honda	NC 700 D Integra	RC 62	e4*2788*	2012	-	---	5446N LI / 6118N RE
Honda	NC 700 S, SA, SD	RC 61	e4*2824*	2012	-	6115N	5446N
Honda	NC 700 X	RC 63	e4*2789*	2012	-	6115N	5446N
Honda	NC 750 D Integra	RC 71	e4*3034*	2014	-	---	5446N LI / 6118N RE
Honda	NC 750 D Integra	RC 89	e4*00010* (VO)	2016	-	8669N	8751N
Honda	NC 750 S, SA, SD	RC 70	e4*3021*	2014	- 2015	6115N	5446N
Honda	NC 750 SA, SD	RC 88	e4*00011* (VO)	2016	-	8683N	8752N
Honda	NC 750 X, XA, XD	RC 72	e4*3022*	2014	- 2015	6115N	5446N
Honda	NC 750 XA, XD	RC 90	e4*00007* (VO)	2016	-	8683N	8752N
Honda	VFR 800 F	RC 46	e1*0132	1998	- 2000	5449N	5446N
Honda	VFR 800	RC 46	e1*0132	2002	- 2013	5449N	5446N
Honda	VFR 800 F	RC 79	e4*3054*	2014	-	7147N	5446N
Honda	VFR 800 X (Crossrunner)	RC 60	e4*2673*	2011	- 2014	5449N	5446N
Honda	VFR 800 X (Crossrunner)	RC 80	e1*3110*	2015	-	7812N	7843N
Honda	CB 900 Hornet	SC 48	e13*0051*	2002	- 2005	5450N	5446N
Honda	CBR 900 RR	SC 33	H294	1996	- 1999	5450N	5446N
Honda	CBR 900 RR	SC 44	e13*0019*	2000	- 2001	5450N	5447N
Honda	CBR 900 RR	SC 50	e13*0052*	2002	- 2003	5445N	5447N
Honda	CB 1000 R	SC 60	e4*1912*	2008	-	5449N	5448N
Honda	CB 1100 A	SC 65	e4*2859*	2013	-	5449N	5446N
Honda	CBR 1000 RR, RA, S, SA	SC 57	e4*0269*	2004	- 2007	5449N	5448N
Honda	CBR 1000 RR, RA, S, SA	SC 59	e4*1726*	2008	- 2011	5445N	5448N
Honda	CBR 1000 RR, RA, S, SA	SC 59	e4*1726*	2012	-	5445N	5448N
Honda	CBR 1100 XX	SC 35	e13*0043*	1997	- 2008	5449N	6598N
Honda	CRF1000, A, D (Africa Twin)	SD 04	e4*3185*	2016	-	8885N	8783N

Anlage 1/05 Verwendungsbereich zum Gutachten 114KA0029 vom 19.04.2016; ABE 91294*05

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG-BE	Baujahr		Hebel, Kupplung	Hebel, Bremse
Honda	VTR 1000 SP-1/-2	SC 45	e1*0061*	2000	- 2006	5449N	5447N
Honda	VFR 1200 F	SC 63	e4*2383*	2010	-	5449N	6879N
Honda	VFR 1200 X (Crosstourer)	SC 70	e4*2701*	2012	-	5449N	5446N
Honda	CB 1300	SC 54	e4*0187*	2003	- 2009	5449N	5446N
Kawasaki	Ninja 250 R	EX250K	e1*0351*	2009	- 2012	5753N	5754N
Kawasaki	Ninja 250	BX250A	e1*0639*	2015	-	5753N	5754N
Kawasaki	Z 250 SL	BR250E	e1*0640*	2015	-	5753N	5754N
Kawasaki	Z 300	ER300A	e1*0663*	2015	-	5753N	5754N
Kawasaki	Ninja 300 ABS	EX300A	e1*0572*	2013	-	5753N	5754N
Kawasaki	Ninja H2	ZXT00N	e4*3111*	2015	-	7814N	7845N
Kawasaki	ER-5	ER500A	e1*00039*	2004	- 2005	5454N	5455N
Kawasaki	GPZ 500	EX500D ('E)	G587	1990	- 1995	5454N	5455N
Kawasaki	KLE 500	LE500A	F670	1991	- 1997	5454N	5455N
Kawasaki	ER-6F	EX650A	e1*0269*	2006	- 2008	5454N	5455N
Kawasaki	ER-6F	EX650C	e1*0417*	2009	- 2011	5454N	5831N
Kawasaki	ER-6F	EX650E	e1*0538*	2012	-	5454N	5831N
Kawasaki	ER-6N	ER650A	e1*0260*	2006	- 2008	5454N	5455N
Kawasaki	ER-6N	ER650C	e1*0409*	2009	- 2011	5454N	5831N
Kawasaki	ER-6N	ER650E	e1*0533*	2012	-	5454N	5831N
Kawasaki	ZZR 600	ZX600E	G202	1993	- 2001	5454N	5455N
Kawasaki	ZZR 600	ZX600E	e4*0131*	2002	-	5454N	5455N
Kawasaki	ZX-6R Ninja	ZX600F	G937	1995	- 1997	5454N	5455N
Kawasaki	ZX-6R Ninja	ZX600G	H967	1998	- 1999	5454N	5455N
Kawasaki	ZX-6R Ninja	ZX636A	e1*0141*	2000	- 2002	5451N	5455N
Kawasaki	ZX-6R Ninja	ZX636B	e1*0180*	2003	- 2004	5451N	5455N
Kawasaki	ZX-6R Ninja	ZX636C	e1*0229*	2005	- 2006	5451N	5458N
Kawasaki	ZX-6R Ninja	ZX600P	e4*1274*	2007	- 2008	5451N	5452N
Kawasaki	ZX-6R Ninja	ZX600R	e4*2077*	2009	-	5451N	5452N
Kawasaki	ZX-6R Ninja 636	ZX636E	e1*0571*	2013	-	5451N	5458N
Kawasaki	ZZR 600	ZX600D	F382	1993	- 2002	5454N	5455N
Kawasaki	Versys 650	LE650A	e1*0305*	2006	- 2008	5454N	5455N
Kawasaki	Versys 650	LE650C	e1*0462*	2009	- 2014	5454N	5831N
Kawasaki	Versys 650	LE65 E (E,F)	e1*0653*	2015	-	5454N	6609N
Kawasaki	Zephyr 750	ZR750C	F 541	1991	- 1999	5454N	5455N
Kawasaki	ZR-7/ZR-7S	ZR750F	e1*00023*	1999	- 2003	5454N	5455N
Kawasaki	Z 750	ZR750J	e1*0197*	2004	- 2006	5454N	5455N
Kawasaki	Z 750	ZR750L	e1*0309*	2007	- 2012	5451N	5453N
Kawasaki	Z 750 R	ZR750N	e1*0487*	2011	- 2012	5451N	5452N
Kawasaki	Z 800	ZR800A	e4*2908*	2013	-	5451N	6609N
Kawasaki	ZX-9R Ninja	ZX900C (C,D)	H884	1998	- 1999	5454N	5455N
Kawasaki	ZX-9R Ninja	ZX900E	e1*00054*	2000	- 2004	5451N	5455N
Kawasaki	Versys 1000	LZT00A	e1*0540*	2012	- 2014	5451N	5455N
Kawasaki	Versys 1000	LZT00B	e4*3111*	2015	-	5454N	6609N
Kawasaki	Vulcan 650 S	EN650A	e1*0662*	2015	-	5454N	6609N
Kawasaki	Z 1000	ZRT00A	e1*0172*	2003	- 2006	5451N	5455N
Kawasaki	Z 1000 SX	ZXT00G	e1*0486*	2010	- 2013	5451N	5452N
Kawasaki	Z 1000 SX	ZXT00L	e1*0611*	2014	-	5451N	5452N
Kawasaki	Z 1000	ZRT00B	e4*1275*	2007	- 2009	5451N	5452N
Kawasaki	Z 1000	ZRT00D	e4*2374*	2010	- 2013	5451N	5452N
Kawasaki	Z 1000	ZRT00F	e4*3009*	2014	-	5451N	5452N
Kawasaki	ZX-10R Ninja	ZXT00C	e4*0246*	2004	- 2005	5451N	5455N
Kawasaki	ZX-10R Ninja	ZXT00D	e1*0270*	2006	- 2007	5451N	5452N
Kawasaki	ZX-10R Ninja	ZXT00E	e1*0350*	2008	- 2009	5451N	5452N
Kawasaki	ZX-10R Ninja	ZXT00F	e1*0443*	2010	-	5451N	5452N
Kawasaki	ZX-10R Ninja	ZXT00J	e4*2548*	2011	- 2015	5451N	5452N
Kawasaki	ZX-10R Ninja	ZXT00S	e4*00006* (VO)	2016	-	5451N	6141N
Kawasaki	ZZR 1100	ZXT10D	G203	1993	-	5454N	5455N

Anlage 1/05 Verwendungsbereich zum Gutachten 114KA0029 vom 19.04.2016; ABE 91294*05

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG-BE	Baujahr		Hebel, Kupplung	Hebel, Bremse
Kawasaki	ZX-12R Ninja	ZXT20A	e1*00065*	2000	- 2006	5451N	5455N
Kawasaki	ZZR 600	ZX600E	G202	1993	- 2006	5454N	5455N
Kawasaki	GTR 1400	ZGT40E	e1*0647*	2015	-	7813N	7844N
Kawasaki	ZZR 1400	ZXT40C	e4*1560*	2012	-	6126N	5452N
Kawasaki	ZZR 1400 / ZX-14R	ZXT40H	e4*00003* (VO)	2016	-	8685N	8754N
KTM	125, 200, 390 Duke	KTM IS DUKE	e1*0512*	2011	-	7727N	7728N
KTM	RC 125, 250, 390	KTM IS RC	e1*0646*	2014	-	7727N	7728N
Piaggio	Aprilia SL 750 SHIVER	RA	e11*0619*	2007	-	6140N	6144N
Piaggio	Aprilia RSV4	RK	e11*0749*	2009	- 2012	5461N	6141N
Piaggio	Aprilia RSV4 Factory	RK	e11*0749*	2009	-	5461N	6141N
Piaggio	Aprilia RSV4 RF	RK	e11*0749*	2015	-	5461N	6141N
Piaggio	Aprilia RSV4 RR	RK	e11*0749*	2015	-	5461N	6141N
Piaggio	Aprilia Tuono V4 R	TY	e11*1156*	2011	-	5461N	6578N
Piaggio	Aprilia Tuono V4 RR	TY	e11*1156*	2015	-	5461N	6578N
Piaggio	Aprilia Tuono V4 Factory	TY	e11*1156*	2015	-	5461N	6578N
Suzuki	GW 250 Inazuma	DC	e4*2840*	2013	-	5765N	5455N
Suzuki	GW 250 Inazuma	DC	e4*2840*	2015	-	7825N	7856N
Suzuki	GSX-R 600	AD	H583	1996	- 2003	5456N	5455N
Suzuki	GSX-R 600	WVBG	e4*0100*	2001	- 2003	5456N	5455N
Suzuki	GSX-R 600	WVB2	e4*0253*	2004	- 2005	5456N	5458N
Suzuki	GSX-R 600	WVCE	e4*0849	2006	- 2010	5457N	5458N
Suzuki	GSX-R 600	WVCV	e4*1756	2006	- 2010	5457N	5458N
Suzuki	GSX-R 600	C3	e4*2578	2011	-	5766N	5458N
Suzuki	GSR 600	WVB9	e4*0721	2006	- 2011	5456N	5455N
Suzuki	GSF 650 Bandit	WVCJ	e4*1342	2007	- 2014	5459N	5455N
Suzuki	GSF 650 Bandit	WVCZ	e4*2163	2007	- 2014	5459N	5455N
Suzuki	GSX 650F	WVCJ	e4*1342	2008	-	5459N	5455N
Suzuki	SV 650, S	AV	K329	1999	- 2002	5765N	5455N
Suzuki	SV 650, S	WVBY	e4*0192	2003	- 2008	5765N	5455N
Suzuki	SV 650	WCX0	e4*00008* (VO)	2016	-	8698N	8755N
Suzuki	SV 650 U	WCX1	e4*00009* (VO)	2016	-	8698N	8755N
Suzuki	SFV 650 Gladius	WVCX	e4*2102	2009	-	5765N	5455N
Suzuki	DL 650 V-Strom	WVB1	e4*0233	2004	- 2005	6254N	5455N
Suzuki	DL 650 V-Strom	WVB1	e4*0724	2006	- 2011	6254N	5455N
Suzuki	DL 650 V-Strom	WVB1	e4*0724	2011	- 2011	5927N	5455N
Suzuki	DL 650 A V-Strom	C7	e4*2680*	2012	-	5926N	5455N
Suzuki	DL 650 XA V-Strom	C7	e4*2680*	2015	-	5926N	5455N
Suzuki	GSR 750	C5	e4*2594	2011	-	5456N	5455N
Suzuki	GSX-R 750	GR7DB	H254	1996	- 2003	5456N	5455N
Suzuki	GSX-R 750	GR7DB	H254	2001	- 2003	5456N	5455N
Suzuki	GSX-R 750	WVB3	e4*0261*	2004	- 2005	5456N	5458N
Suzuki	GSX-R 750	WVCF	e4*0890	2006	- 2010	5457N	5458N
Suzuki	GSX-R 750	WVCW	e4*1852	2006	- 2010	5457N	5458N
Suzuki	GSX-R 750	C4	e4*2587	2011	-	5766N	5458N
Suzuki	DL 1000 V-Strom	WVBS	e4*0142	2002	-	5459N	5455N
Suzuki	DL 1000 V-Strom	DD	e4*3025*	2014	-	5459N	5455N
Suzuki	GSX-R 1000 K	WVBL	e4*0108*	2001	- 2002	5456N	5455N
Suzuki	GSX-R 1000 K	WVBZ	e4*0193*	2003	- 2004	5456N	5455N
Suzuki	GSX-R 1000 K	WVB6	e4*0375	2005	- 2006	5457N	5458N
Suzuki	GSX-R 1000 K	WVCL	e4*1343	2007	- 2008	5459N	5458N
Suzuki	GSX-R 1000 K	WVCY	e4*2132*	2009	- 2015	5766N	5458N
Suzuki	GSX-R 1000 LA	DG	e4*2132*	2016	-	9004N	9005N
Suzuki	GSX-S 1000 A, FA	DG	e4*3135*	2015	-	5766N	5458N

Anlage 1/05 Verwendungsbereich zum Gutachten 114KA0029 vom 19.04.2016; ABE 91294*05

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG-BE	Baujahr		Hebel, Kupplung	Hebel, Bremse
Suzuki	SV 1000, S	WVBX	e4*0191*	2003	- 2005	5459N	5455N
Suzuki	GSF 1200, S Bandit	WVA9	e4*0086*	2001	- 2006	5459N	5455N
Suzuki	GSF 1200, S Bandit	WVCB	e4*0850*	2001	- 2006	5459N	5455N
Suzuki	GSF 1250, S Bandit	WVCH	e4*1300*	2007	- 2011	5459N	5455N
Suzuki	GSF 1250, S Bandit	WVCH	e4*1300*	2015	-	5459N	5455N
Suzuki	GSX 1250 FA	WVCH	e4*1300	2010	-	5459N	5455N
Suzuki	GSX 1300 BK B-King	WVCR	e4*1531*	2008	- 2011	5880N	5458N
Suzuki	GSX 1300 R Hayabusa	WVA1	e4*0012*	1999	- 2005	5459N	5455N
Suzuki	GSX 1300 R Hayabusa	WVA1	e4*0852*	2006	- 2007	5459N	5455N
Suzuki	GSX 1300 RA Hayabusa	WVCK	e4*1618*	2013	-	6612N	6613N
Suzuki	GSX 1400	WVBN	e4*0116	2001	- 2007	5459N	5455N
Triumph	Bonneville T120	DU01	e11*00207* (VO)	2016	-	8701N	8756N
Triumph	Thrupton, R	DE01	e11*00212* (VO)	2016	-	5767N	5455N
Triumph	Daytona 600	806LW	e11*00082*	2004	- 2005	5767N	5455N
Triumph	Speed Four 600	806LB	e11*00054*	2004	- 2005	5767N	5455N
Triumph	Daytona 650	865LX	e11*0122*	2005	-	5767N	5455N
Triumph	Daytona 675	D67LC	e11*0253*	2006	- 2007	5767N	5458N
Triumph	Daytona 675	D67LC	e11*0803*	2008	- 2012	5767N	5458N
Triumph	Daytona 675	H67	e11*1592*	2013	-	5767N	5458N
Triumph	Daytona 675 R	H67	e11*1592*	2013	-	5767N	6141N
Triumph	Street Triple 675, R	D67LD	e11*0611*	2008	-	5767N	5455N
Triumph	Street Triple 675, R	D67LD3	e11*0976*	2010	- 2012	5767N	5458N
Triumph	Street Triple 675, R	L67LR3	e11*1533*	2013	-	5767N	5458N
Triumph	Speed Master 790	908ML	e11*00075*	2003	- 2006	5767N	5455N
Triumph	Tiger 800, XC	A08	e11*1048*	2011	- 2014	5767N	5455N
Triumph	Tiger 800 XR, XCX	A082	e11*1831*	2015	-	7826N	5455N
Triumph	Bonneville T100 865	986MF	e11*0609*	2005	-	5767N	5455N
Triumph	Scrambler 865	986MG	e11*0254*	2006	- 2013	5767N	5455N
Triumph	Speed Master 865	986ML2	e11*0606*	2007	-	5767N	5455N
Triumph	Thrupton 865	986ME	e11*0109*	2004	- 2006	5767N	5455N
Triumph	Thrupton 865	986ME2	e11*0123*	2008	- 2013	5767N	5455N
Triumph	Daytona 955i	595N	e11*00040*	2001	- 2006	5767N	5455N
Triumph	Speed Triple 1050	515NJ	e11*0135*	2005	- 2006	5767N	5455N
Triumph	Speed Triple 1050	515NJ	e11*0439*	2006	- 2010	5767N	5455N
Triumph	Speed Triple 1050	515NV	e11*1049*	2011	-	5767N	6141N
Triumph	Speed Triple, R 1050	NN01	e11*00205* (VO)	2016	-	8708N	8757N
Triumph	Sprint ST, RS 1050	215NA	e11*0136*	2005	- 2007	5767N	5455N
Triumph	Sprint ST, RS 1050	215NA	e11*0438*	2006	- 2010	5767N	5455N
Triumph	Street Twin	DP01	e11*00204* (VO)	2016	-	7826N	5455N
Triumph	Tiger 1050	115NG	e11*0440*	2006	- 2013	5767N	5455N
Triumph	Tiger Sport 1050	115NG	e11*1604*	2012	-	5767N	5455N
Triumph	Tiger Explorer	V13VG	e11*1228*	2012	-	6620N	5455N
Triumph	Tiger Explorer 1215	V201	e11*00208* (VO)	2016	-	8670N	8759N
Triumph	Rocket III 2300	C23XB	e11*0108*	2004	- 2009	5767N	5455N
Yamaha	YZF-R 125, A	RE 11	e13*0697*	2014	-	6120N	7582N
Yamaha	MT-125, A	RE 11	e13*0697*	2015	-	6120N	7582N
Yamaha	MTN 320-A (MT-03)	RH07	e13*0741*	2015	-	7830N	7861N
Yamaha	YP 125/ 250 R (X-MAX)	SG 16	e9*0039*	2005	- 2008		6333N LI / 6332N RE
Yamaha	YP 125/ 250 R (X-MAX)	SG 22	e9*0362*	2009	-		6333N LI / 6332N RE
Yamaha	YP 400 R (X-MAX)	SH 07	e13*0627*	2013	-		7001N LI / 7000N RE
Yamaha	XP 500 T-Max	SJ 06	e13*0226*	2007	- 2011	---	5976N LI / 5462N RE
Yamaha	XP 500 T-Max 530	SJ 09	e13*0513*	2012	- 2014	---	5976N LI / 5462N RE
Yamaha	XP 500 T-Max 530	SJ 09	e13*0513*	2015	-		7859N LI / 7828N RE
Yamaha	FZ6 Fazer	RJ 07	e13*0072	2004	- 2006	5461N	5462N
Yamaha	FZ6 Fazer	RJ 14	e13*0111	2007	- 2010	5461N	5462N
Yamaha	XJ6	RJ 19	e13*0323	2009	-	8503N	5462N

Anlage 1/05 Verwendungsbereich zum Gutachten 114KA0029 vom 19.04.2016; ABE 91294*05								
Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG-BE	Baujahr		Hebel, Kupplung	Hebel, Bremse	
Yamaha	YZF-R6	RJ 03	K265	1999	-	2002	5461N	5455N
Yamaha	YZF-R6	RJ 05	e13*0060	2003	-	2004	5461N	5455N
Yamaha	YZF-R6	RJ 09	e13*0073	2005	-		5461N	5455N
Yamaha	YZF-R6 Radial	RJ 09	e13*0073*	2005	-		5461N	5464N
Yamaha	YZF-R6	RJ 11	e13*0038	2006	-	2009	5461N	5464N
Yamaha	YZF-R6	RJ 15	e13*0223	2009	-	2012	5461N	5464N
Yamaha	XT660 X, R	DM01	e13*0085*	2004	-		5855N	5854N
Yamaha	XT 660 Z Tenere	DM02	e13*0272*	2008	-	2012	6120N	5462N
Yamaha	XT 1200 Super Tenere	DP01	e13*0388*	2010	-		5465N	5462N
Yamaha	FZ8 Fazer	RN 25	e13*0393	2010	-		8503N	5462N
Yamaha	FZS 1000	RN 06	e1*0103	2001	-	2005	5461N	5455N
Yamaha	FZ1 Fazer	RN 16	e13*0040	2006	-		8503N	5462N
Yamaha	YZF-R1	RN 12	e13*0084	2004	-	2006	5461N	5464N
Yamaha	YZF-R1	RN 19	e13*0163	2007	-	2008	5461N	5464N
Yamaha	YZF-R1	RN 22	e13*0325	2009	-	2014	5461N	5768N
Yamaha	YZF-R1	RN 32	e13*0740*	2015	-		8503N	7860N
Yamaha	YZF-R3	RH 07	e13*0741*	2015	-		7830N	7861N
Yamaha	XJR 1200	4 PU	G 978	1994	-	1998	5465N	5455N
Yamaha	XJR 1300	RP 02	K266	1999	-	2001	5465N	5462N
Yamaha	XJR 1300	RP 06	e1*0134	2002	-	2005	5465N	5462N
Yamaha	XJR 1300	RP 10	e1*0204	2006	-		5465N	5462N
Yamaha	XJR 1300	RP 19	e13*0168	2007	-	2013	5465N	5462N
Yamaha	FJR 1300	RP 04	e13*0045	2001	-	2002	5465N	5455N
Yamaha	FJR 1300	RP 08	e13*0062	2003	-		5465N	5462N
Yamaha	FJR 1300	RP 11	e13*0081	2004	-	2006	5465N	5462N
Yamaha	FJR 1300	RP 13	e13*0041	2006	-	2012	5465N	5462N
Yamaha	FJR 1300 A/AS	RP 23	e13*0574	2013	-		5465N	5462N
Yamaha	MT-01 1670	RP 12	e13*0027	2005	-	2013	5465N	5464N
Yamaha	MT-07 690	RM04	e13*0660*	2014	-		8503N	5462N
Yamaha	XSR 700	RM 11	e13*00003* (VO)	2016	-		8503N	5462N
Yamaha	XSR 700	RM 12	e13*00004* (VO)	2016	-		8503N	5462N
Yamaha	MT-09, Sport Tracker 850	RN 29	e13*0643*	2014	-		8503N	5462N
Yamaha	MT-09 Tracer	RN 29	e13*0643*	2015	-		8503N	5462N
Yamaha	MTM 850 (XSR 900)	RN 43	E13*00002* (VO)	2016	-		8875N	8763N
Yamaha	MTN 1000 (MT-10)	RN 45	e13*00008* (VO)	2016	-		8873N	8761N
Yamaha	V-Max 1679	RP 21	e13*0298*	2008	-		5465N	5455N

Anmerkung zu der Spalte "ABE / EG-BE"

(VO) hinter der Genehmigung bedeutet, dass diese Fahrzeuge nach der neuen Rechtsvorschrift VO (EG): 168/2013, Anh. VIII genehmigt wurden, alle anderen Fahrzeuge haben entweder eine nationale Genehmigung "ABE" oder eine europäische nach 92/61/EG bzw. 2002/24/EG.

Anmerkung zu der Spalte "Hebel, Bremse"

Doppelnennungen in dieser Spalte bedeuten, dass es sich um ein Automatikfahrzeug handelt

